


## معلومات السلامة

قبل البدء في استخدام الهاتف الذكي طراز BlackBerry (يُشار إليه فيما بعد بالهاتف الذكي)، راجع معلومات السلامة والمعلومات التنظيمية الواردة في هذا المستند. احتفظ بهذا المستند في مكان آمن لتتمكن من الرجوع إليه عند الضرورة. قد تتواجد قيود في بعض البلدان حول استخدام أجهزة مكنة لاستخدام Bluetooth وأجهزة لاسلكية مع برنامج تشغيل. راجع السلطة المحلية في منطقتك بالنسبة للقيود السارية فيها.

## احتياطات هامة من أجل السلامة

استخدم البطاريات وأجهزة الشحن المعتمدة فقط مع الهاتف الذكي. يمكن أن يتسبب استخدام البطاريات وأجهزة الشحن غير المعتمدة من الشركة المُصنعة في اندلاع النار أو حدوث انفجار، مما يهدد بحدوث إصابات خطيرة أو الوفاة أو خسارة المنشآت.	
لا تستخدم سوى الحافظات المعتمدة من الشركة المُصنعة. ويمكن أن يؤدي استخدام الحافظات غير المعتمدة من الشركة المُصنعة إلى تجاوز هاتفك الذكي معايير التعرض للترددات اللاسلكية.	
احرص على أن تكون المسافة بين جسدك وبين الهاتف الذكي ٥ ملم على الأقل. ولا تستخدم سوى الملحقات المزودة بمشبك حزام ضمني عند حمل الهاتف الذكي، وإذا لم تكن الشركة المُصنعة هي المنتجة لتلك الملحقات، فتأكد من أنها لا تشمل على مواد معدنية. في حال لم تتبع هذه الإرشادات، قد يتجاوز هاتفك الذكي معايير التعرض للتردد اللاسلكي. تشكل الآثار الصحية على المدى الطويل الناتجة من تجاوز معايير التعرض للتردد اللاسلكي موضوع دراسة علمية جارية.	
لقد صُمم الهاتف الذكي ليعمل في درجات حرارة تتراوح بين ٣٢ و ١١٣ درجة فهرنهايت (٠ و ٤٥ درجة مئوية). من الممكن أن يتسبب استخدام الهاتف الذكي خارج نطاق درجات الحرارة الموصى بها إلى تلف هاتفك الذكي أو تلف بطارية الليثيوم أيون الخاصة به.	
لا تعتمد على هاتفك الذكي لإجراء مكالمات الطوارئ. لا تتوفر الشبكات اللاسلكية الضرورية لإجراء مكالمات طارئة أو إرسال رسائل في كل المناطق، وقد يتعثر على أرقام الطوارئ، مثل ٩١١ أو ١١٢ أو ١١٩ أو ٩٩٩، توفير الاتصال بخدمات الطوارئ في كل المناطق.	
كل من هاتفك الذكي والإكسسوارات غير مُعدة لاستخدام الأطفال. إذا سمحت لأطفال باستخدام هاتفك الذكي أو الإكسسوارات أو التعامل معها، تأكد من مراقبة الطفل بشكل صارم. يحتوي هاتفك الذكي على أجزاء صغيرة قد تؤدي إلى اختناق الأطفال.	
أبق هاتفك الذكي بعيداً عن الأجهزة الطبية، بما في ذلك ضوابط النضج والأدوات المساعدة على السمع، إذ قد لا تعمل بشكل صحيح مسببةً بالتالي في وقوع إصابات خطيرة أو في حدوث وفاة لك أو للآخرين.	
أبق هاتفك الذكي بعيداً عن السوائل إذ قد يؤدي أي احتكاك إلى حدوث عطل تماس أو حريق أو صاعقة كهربائية.	
عند استخدام مكبر صوت الهاتف الذكي لا تضع الهاتف الذكي أبداً على أذنك. فقد تتعرض لعتب خطير ودائم في السمع.	
يمكن أن يتسبب التعرض للأشواء الوامضة على هاتفك الذكي في نوبات صرع أو فقدان للوعي وقد يكون خطيراً عليك وعلى الآخرين. إذا واجهت، أو تسبب استخدامك لهاتفك الذكي للآخرين، بفقدان الإحساس بالمكان، أو فقدان الإدراك، أو ارتعاش، أو تشنّج، أو أي حركات لا طوعية، فتوقف عن استخدام الهاتف الذكي على الفور واستشر الطبيب. يوجد ضوء الإعلام بمصباح LED على الجهة الأمامية لهاتفك الذكي، في الزاوية العليا اليمنى. إذا كان طراز هاتفك الذكي مزوداً بكاميرا، فعندئذ تكون فتحة مصباح LED لفلش الكاميرا موجودة من الجهة الخلفية لهاتفك الذكي، إما فوق عدسة الكاميرا أو على يمينها. إذا كنت عرضة لنوبات صرع أو فقدان الوعي، فيجب عليك استشارة الطبيب قبل استخدام هاتفك الذكي.	

	لا تستخدم هاتفك الذكي في أماكن تواجد الدخان الغازي ما قد يتسبب بحدوث حريق أو انفجار.
	لا تتخلص من هاتفك الذكي برميهِ في النار ما قد يسبب وقوع انفجار يؤدي بدوره إلى وقوع إصابات خطيرة أو إلى حدوث وفاة أو إلى فقدان الممتلكات.
	قم بإيقاف تشغيل هاتفك الذكي وأنت على متن الطائرات. ربما يؤثر استخدام هاتفك الذكي على متن طائرة على أجهزتها والاتصالات فيها وأدائها؛ وربما يؤدي إلى تعطيل الشبكة، وربما يشكل خطرًا على عمل الطائرة وعلى طاقمها وركابها؛ وربما يكون هذا الاستخدام غير قانوني.
	لا تعد الهواتف الذكية آمنة بشكل أساسي ولا يمكن استخدامها في أماكن تواجد الدخان القابل للتفجير، والغاز القابل للتفجير، أو غيرها من المواد الكيميائية القابلة للتفجير. فالشرارات في مثل هذه المناطق قد تسبب وقوع انفجار أو حريق يؤديان إلى وقوع إصابات خطيرة أو إلى حدوث وفاة أو إلى فقدان الممتلكات.

### استخدام هاتفك الذكي بشكل آمن

- لا تضع أشياء ثقيلة فوق الهاتف الذكي.
- لا تحاول تعديل الهاتف الذكي أو صيانتها.
- لا تحاول أن تضع أو تدفع شيئًا داخل فتحات هاتفك الذكي، ما لم يُطلب منك ذلك في مستندات الهاتف الذكي المقدمة من الشركة المُصنعة. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث دارة قصر أو حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تستخدم الأشياء الحادة فوق الشاشة.
- لا تستخدم القوة الزائدة عن الحد المناسب في التعامل مع الشاشة.
- لا تستخدم هاتفك الذكي أو أكسسواراته بالقرب من الماء (مثلًا بالقرب من حوض استحمام أو مغسلة، أو في طابق سفلي رطب، أو بالقرب من بركة سباحة).
- لا تضع هاتفك الذكي أو أكسسواراته على أي سطح غير ثابت. فقد يسقط الهاتف الذكي أو أكسسواراته، ما قد يتسبب بإصابة خطيرة لأحد الأشخاص وتلف خطير في الهاتف الذكي أو أحد إكسسواراته.
- إن شاشة هاتفك الذكي مصنوعة من الزجاج. قد يتصدع الزجاج أو يتشظى في حال وقوع الهاتف أو الضغط بقوة على الزجاج. إذا تصدع الزجاج أو تشظى، فلا تلمسه إلا بعد تصليح الشاشة.
- عند استخدام هاتفك الذكي، خذ فترات استراحة متكررة. إذا شعرت بتعب في رقبتك، أو كتفك، أو ذراعيك، أو معصميك، أو يديك (بما في ذلك الإبهامين والأصابع)، أو في أجزاء أخرى من جسمك عند استخدام هاتفك الذكي، فتوقف عن استخدامه على الفور. إذا استمر الشعور بالتعب، فعليك استشارة الطبيب.

### السلامة من الأخطار الكهربائية

لا تُشحن الهاتف الذكي إلا باستخدام ملحقات الشحن المقدمة من الشركة المُصنعة أو المعتمدة منها خصيصًا لتُستخدم مع هذا الهاتف الذكي. قد يؤدي استخدام أي ملحقات أخرى إلى اندلاع حريق، أو حدوث انفجار، أو تسرب البطارية، أو أي مخاطر أخرى قد تؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة أو تدمير المنشآت، وقد تُبطل الضمان.

طرز ملحق الشحن المعتمدة
<p>كابات الشحن: CDA0000105C1، CDA0000108C2، CDA0000105CF</p> <p>أجهزة شحن التيار المتردد: CBA0064ABBC1، CBA0064AABC1، CBA0064AGBC1، CBA0064AFBC1، CBA0064AHBC1، CBA0064ACBC1، CBA0064AKBC1، CBA0064AMBC1، CBA0064ALBC1</p>

استخدم ملحقات الشحن المرفقة مع الهاتف الذكي أو أي ملحقات شحن أخرى معتمدة من الشركة المُصنعة من النوع المناسب لمصدر الطاقة الموضح في الملصق. قبل استخدام أي وحدة تزويد بالطاقة، تأكد من أن الفولتية الأساسية تتوافق مع الفولتية المطبوعة على وحدة التزويد بالطاقة.

تجنّب التحميل الزائد للمأخذ الكهربائية أو أسلاك التوصيل أو المأخذ الملائمة، إذ قد يتسبب هذا الأمر في حدوث حريق أو صعقة كهربائية. للحد من خطر تلف السلك أو القابس، اسحب القابس بدلاً من السلك عندما تريد فصل ملحق الشحن عن المأخذ الكهربائي على الحائط أو المأخذ الملائم.

اعمد إلى حماية سلك الطاقة وذلك بعدم المشي عليه أو قرصه خاصة عند المأخذ، والنقطة التي يتم فيها توصيل سلك الطاقة بالهاتف الذكي. قم دائماً بتوجيه سلك الطاقة بطريقة تقلل من تعريض الآخرين للإصابة، مثل التعثر أو الاختناق. افصل ملحقات الشحن أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامها. لا تستخدم ملحقات الشحن في الخارج أو في منطقة عرضة لهذه العوامل. لمزيد من المعلومات حول توصيل وحدة تزويد الطاقة، راجع الوثائق المرفقة مع هاتفك الذكي.



اتصل بموفر الخدمة اللاسلكية لشراء ملحقات الهاتف الذكي.

### سلامة البطارية


يحتوي هاتفك الذكي على بطارية ليثيوم أيون ثابتة. لا تحاول إزالة البطارية. ستؤدي إزالة البطارية إلى إبطال الضمان المحدود لهاتفك الذكي ويمكن أن تسبب ضرراً للبطارية.

قد تشكل البطارية خطر وقوع حريق أو انفجار أو حريق كيميائي أو أخطار أخرى إذا تم التعامل معها بطريقة غير صحيحة. لا تجعل بطارياتك تلامس السوائل. لا تُسخّن البطارية إلى درجة حرارة تتجاوز ١٤٠°فهرنهايت (٦٠°درجة مئوية). فقد

يتسبب تسخين البطارية إلى درجة حرارة تتجاوز ١٤٠°فهرنهايت (٦٠°درجة مئوية) في اشتعال النار بالبطارية أو انفجارها.

لا تعرّض الهاتف الذكي وبطاريته للنيران أو مصادر الحرارة الخارجية الأخرى، مثل الأسطح الساخنة أو أسطح المواد أو سخانات الأماكن الصغيرة أو المواد، لأن هذا الأمر قد يؤدي إلى تشوب حريق أو حدوث انفجار.	
لا تحاول إدخال أجسام خارجية في البطارية. لا تقم بإعادة تصنيع البطارية أو فكها أو تعديلها أو سحقها أو ثقبها أو ثنيها أو خرقها. في حالة إعادة تصنيع البطارية أو فكها أو تعديلها أو سحقها أو ثقبها أو ثنيها بأيّة طريقة أخرى، فتوقف عم استخدام البطارية على الفور. لا تستخدم دائرة قصيرة في البطارية أو تسمح لأجسام معدنية أو موصلة بلمس أطراف البطارية.	

**تنبيه:** لا تحاول إزالة البطارية. يؤدي استخدام أي بطاريات أخرى إلى اندلاع حريق، أو حدوث انفجار، أو تسرب البطارية، أو أي مخاطر أخرى. يرجى التأكد من التخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للإرشادات المبينة في هذا المستند.

عندما يظهر هذا الرمز على هاتفك الذكي، قد تواجه مشكلة في البطارية أو في اتصال البطارية. حاول إعادة تشغيل هاتفك الذكي. إذا كانت لا تزال الأيقونة ظاهرة فأرجع هاتفك الذكي إلى موظف الصيانة المؤهل لتصلّحه.	
---	---

## القيادة والمشى بأمان

لا تستخدم هاتفك الذكي أثناء القيادة. امنح اهتمامك الكامل للقيادة؛ حيث إن القيادة بأمان هي مسؤوليتك الأولى. أنت مسؤول عن معرفة واتباع القوانين والأنظمة المتعلقة باستخدام الأجهزة اللاسلكية في المناطق التي تقود بها سيارتك. ضع هاتفك الذكي بشكل آمن قبل قيادة السيارة. إذا كانت سيارتك مجهزة بكيّس هوائي، فلا تضع هاتفك الذكي أو أي ملحقات أخرى فوق الكيس الهوائي، أو في منطقة انتشار الكيس الهوائي. إذا انتفخ الكيس الهوائي، فقد تحدث إصابات خطيرة. قد تؤثر إشارات التردد الراديوي على الأنظمة الإلكترونية غير المثبتة بطريقة صحيحة أو المحجوبة بطريقة غير كافية في السيارات. تحقق من ذلك مع الشركة المصنعة للسيارة أو ممثليها. إذا تمت إضافة جهاز إلى سيارتك، فيجب عليك أيضاً استشارة الشركة المصنعة لذلك الجهاز للحصول على معلومات حول إشارات التردد الراديوي (RF). تجنب استخدام هاتفك الذكي أثناء تنقلك أو أثناء قيامك بنشاط يتطلب منك تركيزاً كاملاً. قد يؤدي عدم الانتباه إلى المرور أو أخطار المشاة الأخرى إلى وقوع إصابات خطيرة أو إلى حدوث وفاة أو إلى فقدان الممتلكات.

## الملحقات

لا تستخدم سوى الملحقات المعتمدة من الشركة المصنعة لتتناسب هذا الطراز من الهواتف الذكية. قد يؤدي استخدام أي ملحقات غير معتمدة إلى إبطال أي موافقة أو ضمان، وقد ينتج عنه حدوث عطل بالهاتف الذكي، وربما ينطوي على ذلك خطورة. **حلول الحمل:** قد لا يكون الحامل مضمناً مع هاتفك الذكي (ملحق يمكن ارتداؤه). إذا كنت تحمل هاتفك الذكي، فاحرص دائماً على وضعه في حامل مخصص له مزود بمشبك حزام مضمّن مقدّم من الشركة المصنعة أو معتمد منها. إذا كنت لا تستخدم حاملاً مزوداً بمشبك مضمن للحزام توفره الشركة المصنعة، أو معتمد منها، عند حمل الهاتف الذكي، فابق هاتفك الذكي على بعد ٢٠،٢٠ بوصة (٥ مم) على الأقل عن جسمك عندما يقوم الهاتف الذكي بالإرسال. عند استخدام أي من ميزات البيانات المتوفرة في هاتفك الذكي (رسائل البريد الإلكتروني أو رسائل PIN أو رسائل MMS أو خدمة المستعرض مثلاً، سواء باستخدام كبل USB أو بدون استخدامه، امسك هاتفك الذكي على بعد ٢٠،٢٠ بوصة (٥ مم) عن جسمك. قد يؤدي استخدام ملحقات لم توفرها الشركة المصنعة أو تعتمد على تجاوز هاتفك الذكي المستويات الموصى بها في إرشادات التعرض للتردد اللاسلكي. تشكل الآثار الصحية على المدى الطويل الناتجة من تجاوز معايير التعرض للتردد اللاسلكي موضوع دراسة علمية جارية. لمزيد من المعلومات حول التعرض لإشارات التردد اللاسلكي، راجع قسم "معلومات التوافق" من هذا المستند. تتضمن أغلبية منتجات حمل الهواتف الذكية المعتمدة من الشركة المصنعة مجالاً مغناطيسياً (مثل الحافظات، وأغلفة الحمل، والجرابي). لا تضع عناصر تحتوي على مكونات الشريط المغناطيسي، كالبطاقات المدينة أو بطاقات الانتماء أو بطاقات مفاتيح غرف الفنادق أو بطاقات الهاتف أو العناصر المماثلة، بالقرب من حلول الحمل. قد يقوم المغناطيس بشلل البيانات المحفوظة في الشريط المغناطيسي أو حتى قد يمسحها.

## مقياس شدة المجال المغناطيسي

يتضمن هاتفك الذكي مقياس شدة المجال المغناطيسي. تقوم تطبيقات مثل البوصلة باستخدام مقياس شدة المجال المغناطيسي. قد تؤثر المغناطيسات أو الأجهزة التي تتضمن المغناطيسات مثل أجهزة الحامل أو سماعات الرأس أو أجهزة العرض سلبياً على دقة مقياس شدة المجال المغناطيسي. لا تعتمد على تطبيقات تستخدم مقياس شدة المجال المغناطيسي لتحديد موقعك، وخاصة في ظرف طارئ.

## الوسائط

قد تحظر بعض السلطات القضائية استخدامك لبعض الميزات على هاتفك الذكي أو تقيدها. عند التقاط الصور أو معالجتها أو استخدامها، عليك الالتزام بجميع القوانين واللوائح والإجراءات والنهج، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي حقوق تأليف ونشر أو خصوصية شخصية أو سر مهني أو قوانين تتعلق بالأمان ضمن اختصاصك القضائي. لذلك احترم الحقوق الشخصية للآخرين. قد تمنحك حماية حقوق التأليف والنشر من نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة توجيه بعض الصور، أو الموسيقى (بما فيها نغمات الرنين) أو محتوى آخر.

**ملفات الصوت:** قد تتعرض إلى فقدان السمع بشكل دائم عند الاستماع إلى ملفات صوتية بمستويات صوت مرتفعة، وخاصة في سماعات الرأس. تجنب زيادة مستوى الصوت في سماعات الرأس لحظر سماع الضجيج. إذا سمعت طنيناً في الأذنين أو أصواتاً مكتومة، فعليك استشارة طبيب.



**الكاميرا:** إذا تضمن هاتفك الذكي كاميرا، فلا تصويبها مباشرة نحو الشمس أو أي ضوء ساطع آخر. فقد يتسبب القيام بذلك في إلحاق ضرر كبير في العينين أو في هاتفك الذكي. عند استخدام فلاش الكاميرا، أبق فتحة LED لفلاش الكاميرا على مسافة ١٩,٦٩ بوصة (٥٠ سم) على الأقل من عين الشخص الذي تصوره.

## الهوائي

استخدم الهوائي المضمن فقط. قد يتلف الهاتف الذكي نتيجة تعديلات الهوائي غير المصرح بها أو استخدام ملحقات غير معتمدة.

## التداخل مع الأجهزة الإلكترونية

يتم حجب إشارات التردد الراديوي عن معظم الأجهزة الإلكترونية الحديثة. ولكن قد لا يتم حجب إشارات التردد الراديوي من هاتفك الذكي عن أجهزة إلكترونية معينة.

**ضوابط النبض:** استشر طبيباً أو الشركة المصنعة لضوابط النبض الخاص بك إذا كانت لديك أية أسئلة تتعلق بتأثير إشارات التردد الراديوي على ضوابط النبض. احرص على استخدام الهاتف الذكي وفقاً لمتطلبات السلامة المرتبطة بجهاز منظم ضربات القلب، والتي قد تتضمن المتطلبات التالية: ضع هاتفك الذكي دائماً عند تشغيله على مسافة تزيد عن ٧,٨٨ بوصات (٢٠ سم) من جهاز منظم ضربات القلب، ولا تحمل هاتفك الذكي في جيب على صدرك، واستخدم الأذن المقابلة لجهاز منظم ضربات القلب في إجراء المكالمات واستقبلها على هاتفك الذكي لتقليل التشويش المحتمل. إذا كان لديك أي سبب يدعو إلى الشك في حدوث تشويش ما، فاقطع جميع الاتصالات اللاسلكية عن هاتفك الذكي على الفور، وتوقف عن استخدام هاتفك الذكي، واستشر طبيباً.

**سماعات الأذن:** قد تتداخل بعض الأجهزة اللاسلكية الرقمية مع سماعات الأذن. في حالة حدوث تداخل، استشر مزود الخدمة اللاسلكية أو اتصل بالجهة المصنعة لسماعة الأذن لمناقشة البدائل.

يتضمن هاتفك الذكي مقياس شدة المجال المغناطيسي يُستخدم في تطبيقات مثل البوصلة. إذا أدى تطبيق ما يستخدم مقياس شدة المجال المغناطيسي إلى التشويش مع الأدوات المساعدة على السمع، فاقطع التطبيق.

**الأجهزة الطبية الأخرى:** إذا كنت تستخدم أي جهاز طبي شخصي آخر، فاستشر الشركة المصنعة لتحديد ما إذا كان جهازك الطبي يتم حمايته بشكل ملائم من طاقة تردد الراديو الخارجية. قد يكون باستطاعة الطبيب مساعدتك في الحصول على مثل هذه المعلومات.

**منشآت الرعاية الصحية:** قم بإيقاف تشغيل كل الاتصالات اللاسلكية على جهازك الذكي في مراكز العناية الصحية عندما ترشدك أي لوائح منشورة في هذه الأماكن على القيام بذلك. قد تستخدم المستشفيات أو مراكز العناية الصحية أجهزة ربما تكون حساسة لطاقة تردد الراديو الخارجية.

**البطاريات:** أوقف تشغيل الاتصالات اللاسلكية على هاتفك الذكي قبل ركوب طائرة. إن تأثير استخدام الهاتف الذكي عندما تكون الاتصالات اللاسلكية قيد التشغيل في الطائرة غير معروف. قد يؤثر هذا الاستخدام في أجهزة الطائرة والاتصالات فيها وأدائها وقد يؤدي إلى تعطيل الشبكة، أو قد يشكل أيضاً خطراً على عمل الطائرة، وقد يكون غير قانوني. عندما تكون جميع الاتصالات اللاسلكية على هاتفك الذكي متوقفة عن التشغيل، استخدم فقط تطبيقات الأجهزة التي لا تعتمد على الاتصالات اللاسلكية، وذلك وفقاً لأنظمة شركات الطيران للأجهزة الإلكترونية.

## المناطق الخطرة

لا يعد هاتفك الذكي جهازاً آمناً بحد ذاته وليس صالحاً للاستخدام في بيئات خطرة، حيثما تكون هذه الأجهزة مطلوبة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، في أماكن تواجد الدخان الغازي، أو الغبار القابل للتفجير، أو تشغيل المنشآت النووية، أو على متن الطائرات أو خدمات الاتصالات، أو التحكم بحركة المرور الجوي والأنظمة الخاصة بالعناية المركزة أو الخاصة بالأسلحة.

**بيئات التفجير المحتملة:** إذا كنت في منطقة ذات بيئة تفجير محتملة، فأوقف تشغيل جميع الاتصالات اللاسلكية على هاتفك الذكي وتوقف بكل الإشارات والإرشادات. فالشرارات في مثل هذه المناطق قد تتسبب في وقوع انفجار أو حريق ينتج عنه إصابة جسيمة أو حتى مفارقة الحياة.

يتم الإشارة بوضوح، ولكن ليس على الدوام، إلى المناطق المحتمل حدوث انفجارات بها. تشمل هذه المناطق محطات الوقود البنزين وأسفل ظهر القوارب ومنشآت نقل أو تخزين الوقود والمواد الكيميائية والمركبات التي تستخدم غازات بتروولية مسالة مثل البروبان أو البوتان والمناطق التي يشتمل فيها الهواء على مواد كيميائية أو جسيمات مثل الحبوب والغبار والمساحيق المعدنية وأي منطقة أخرى يطلب منك فيها قفل محرك السيارة.

لا تستخدم الهاتف على هاتفك الذكي للإعلام عن تسرب للغاز في جوار منطقة التسرب. غادر المنطقة وقم بإجراء المكالمة من مكان آمن، إذا كان الهاتف متوفرًا ونشطًا على هاتفك الذكي.

**مناطق التفجير:** عند وجودك في "منطقة تفجير" أو في منطقة تشير إلى أنه يجب إيقاف تشغيل أجهزة الراديو بالاتجاهين، لتجنب التشويش مع عمليات التفجير، أوقف تشغيل جميع الاتصالات اللاسلكية على هاتفك الذكي وتوقف بكل الإشارات والإرشادات.

## درجات حرارة التشغيل والتخزين

تم تصميم هاتفك الذكي وشاحن الهاتف الذكي للعمل والتخزين في نطاق درجات الحرارة الموضحة أدناه:

**أثناء تشغيل الهاتف الذكي:** من ٣٢ إلى ١١٣ درجة فهرنهايت (من ٠ إلى ٤٥ درجة مئوية)

**تخزين الهاتف الذكي (أقل من ثلاثة أشهر):** من ٤- إلى ١١٣ درجة فهرنهايت (من ٢٠- إلى ٤٥ درجة مئوية)

**تخزين الهاتف الذكي (ثلاثة أشهر أو أكثر):** ٧٧ درجة فهرنهايت (٢٥ درجة مئوية +/ - ٣ درجة مئوية)

**أثناء تشغيل الشاحن:** من ٣٢ إلى ١٠٤ درجة فهرنهايت (من ٠ إلى ٤٠ درجة مئوية)

قد يتسبب استخدام الهاتف الذكي أو ملحقاته خارج نطاقات درجة الحرارة الموصى بها إلى سخونة هاتفك الذكي والذي قد يؤدي بدوره إلى حدوث إصابة خطيرة أو وفاة أو قد يتسبب في تلف الهاتف الذكي أو الملحقات أو بطارية الليثيوم أيون.

ضع هاتفك الذكي أو ملحقات الهاتف الذكي بعيداً عن مصادر الحرارة، كالأجهزة المشعة للحرارة أو أجهزة تسجيل الحرارة أو المدافئ أو أي أجهزة أخرى (بما فيها المضخّمات) منتجة للحرارة. إذا كنت ستوقف عن استخدام هاتفك الذكي لأكثر من أسبوعين، فيجب عليك إيقاف تشغيل الطاقة.

## تنظيف الهاتف الذكي وإصلاحه

**التنظيف:** لا تستخدم السوائل، أو وسائل التنظيف البخاخة، أو المواد المذيبة على هاتفك الذكي أو ملحقات الهاتف الذكي، بما في ذلك البطارية بالقرب منها. ونظف الهاتف الذكي باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة فقط. ثم افصل أي كابلات عن الكمبيوتر وافصل أي ملحقات شحن عن المأخذ الكهربائي قبل تنظيف هاتفك الذكي أو ملحق الشحن.

**التصليح:** لا تحاول تعديل هاتفك الذكي أو أي ملحق شحن أو فكه أو صيانتبه. لا تحاول استبدال بطاريته غير القابلة للإزالة. يجب أن يقوم موظفو الصيانة المؤهلون فقط بإجراء التصليحات أو عمليات استبدال البطارية لهاتفك الذكي أو ملحقات الشحن، ويجب عدم استخدام أي بطاريات بخلاف تلك التي تحددها الشركة المصنعة بأنها صالحة للاستخدام مع طراز هاتفك الذكي المعين.

في حال حدوث أي من الحالات التالية، افصل كابلات وحدة التزويد بالطاقة عن الكمبيوتر أو المأخذ الكهربائي وخذ هاتفك الذكي أو ملحق الشحن إلى موظفي الصيانة المؤهلين:

- تلف سلك مزود الطاقة أو الموصل أو الوصلة.
- انسكاب سائل أو وقوع أشياء على الهاتف الذكي أو ملحق الشحن.
- تعرض الهاتف الذكي أو ملحق الشحن للمطر أو المياه.
- أصبح الهاتف الذكي أو ملحق الشحن شديد سخونة عند اللمس.
- سقوط الهاتف الذكي أو ملحق الشحن أو إلحاق الضرر به بطريقة ما.
- عدم عمل الهاتف الذكي أو ملحق الشحن بشكل طبيعي عند اتباع الإرشادات المذكورة في وثائق المستخدم.
- يُظهر الهاتف الذكي أو ملحق الشحن تغييراً واضحاً في الأداء.

لتقليل خطر التعرض للحرق أو الصعق الكهربائي، يمكنك تعديل فقط تلك الضوابط المشمولة في وثائق مستخدم الهاتف الذكي. فعملية تعديل غير صحيحة لضوابط أخرى ربما تسبب حدوث عطب وستتطلب عادةً عملاً مكثفًا من قبل فني مؤهل لاستعادة هاتفك الذكي أو ملحق الشحن أو أي ملحق آخر إلى عمله الطبيعي.

يؤدي عدم التقيد بجميع إرشادات السلامة التي تحتوي عليها وثائق مستخدم الهاتف الذكي إلى إبطال الضمان المحدود وربما يؤدي إلى تعليق تقديم الخدمات المخالفة للقانون أو رفض تقديم تلك الخدمات، أو اتخاذ إجراء قانوني بحقه، أو الاثنين معاً.

## التخلص من البطارية والهاتف الذكي

لا تتخلص من هاتفك الذكي أو من البطارية برميها في سلة النفايات المنزلية أو النار.	
يمكن إعادة تدوير هاتفك الذكي والبطارية أينما تواجبت المرافق الخاصة بذلك. هذا الرمز ليس بغرض الإشارة إلى استخدام مواد تمت إعادة تدويرها.	

تخلص من هاتفك الذكي وبطاريته وفقاً للغوانين واللوائح السارية في منطقة تواجذك والتي تحكم التخلص من مثل هذه الأنواع من الخلايا.

## معلومات التوافق

### التعرض لإشارات التردد اللاسلكي

يُعدّ راديو الهاتف الذكي جهاز إرسال واستقبال لاسلكي راديوي منخفض الطاقة. وهو مصمم ليتوافق مع ما يلي:

- إرشادات وقيود مجلس الاتحاد الأوروبي
- الإرشادات الدولية الأخرى ذات الصلة المتعلقة بمستويات السلامة الخاصة بالتعرض للتردد اللاسلكي للأجهزة اللاسلكية
- تم تطوير هذه الإرشادات من قبل خبراء علميين مستقلين وحكومات ومنظمات بما فيها ما يلي:
- اللجنة الدولية للحماية من الإشعاعات غير المؤينة (ICNIRP)

للتزام بإرشادات وقيود التعرض للإشعاعات اللاسلكية، أبعد الهاتف الذكي عن جسدك بمسافة ٠,٢٠ بوصة (٥ ملم) على الأقل. عند حمل الهاتف، استخدم فقط الملحقات المزودة بمشبك حزام مضمّن المصنّعة من الشركة المصنّعة أو المعتمدة منها. إذا كنت تستخدم ملحقات تُلبس حول الجسم ولم توفرها الشركة المصنّعة، فتأكد من أنها لا تشمل على مواد معدنية واحتفظ بالهاتف الذكي على مسافة ٠,٢٠ بوصة (٥ مم) من جسدك.

لتخفيض نسبة التعرض للتردد اللاسلكي: (أ) استخدم الهاتف الذكي في المناطق حيث تتوفر إشارة لاسلكية قوية؛ (ب) استخدم خيارات من دون استخدام الـ (ج) خفض مدة المكالمات، أو أرسل رسالة بريد إلكتروني أو رسالة نصية أو رسالة BBM بدلاً من ذلك.

### بيانات معدل الامتصاص المحددة

يفي هذا الجهاز اللاسلكي بمتطلبات الحكومة الخاصة بالتعرض لموجات الراديو عند استخدامه بحسب التوجيهات المبينة في هذا القسم.

صُمم الهاتف الذكي وصنّع بحيث لا يتجاوز حدود الانبعاثات الناتجة من التعرض لطاقة التردد اللاسلكي (RF) التي وضعها مجلس الاتحاد الأوروبي عند الاستخدام وفقاً للتوجيهات الواردة في القسم السابق. هذه القيود تعتبر جزءاً من الإرشادات الشاملة والمستويات المسموح بها التي تم إنشاؤها لطاقة التردد اللاسلكي لكل المستخدمين. تستند هذه الإرشادات إلى المقاييس التي تم تطويرها من قبل مؤسسات علمية مستقلة من خلال تقييم دوري وشامل للدراسات العلمية. يستخدم معيار التعرض لموجات الراديو الخاص بالأجهزة اللاسلكية وحدة للقياس تُعرّف بمعدل الامتصاص النوعي أو SAR. ويبلغ حد معدل الامتصاص النوعي الموصى به من مجلس الاتحاد الأوروبي ٢,٠ وات/كجم\*. تُجرى اختبارات معدل الامتصاص النوعي (SAR) باستخدام أوضاع التشغيل القياسية، حيث يرسل الجهاز الترددات اللاسلكية باستخدام أقصى مستوى طاقة معتمد في جميع نطاقات التردد المُختبرة.

\* في أوروبا، يبلغ معدل SAR للأجهزة النقالة التي يستخدمها الجمهور ٢,٠ وات/كجم بمعدل متوسط يزيد عن ١٠ جم من أنسجة الجسم أو الرأس (٤٠٠ وات/كجم بمعدل متوسط يزيد عن ١٠ جم من أنسجة الأطراف - اليدين والمعصمين والكاحلين والقدمين). بنيت الدراسات أن هذا المعيار يشمل هامشاً معتبراً للسلامة لتوفير حماية إضافية للجمهور ولاستيعاب أي اختلافات في القياسات.

على الرغم من تحديد SAR عند أقصى مستوى طاقة معتمد، إلا أن مستوى SAR الفعلي للجهاز أثناء التشغيل قد يكون أقل بكثير من الحد الأقصى. ويعود السبب إلى أن الجهاز مُصمَّم للعمل على مستويات طاقة متعددة بحيث لا يستخدم إلا الطاقة المطلوبة للوصول إلى الشبكة. وبوجه عام، كلما اقتربت من هوائي محطة قاعدة لاسلكية، انخفض إخراج الطاقة. حُدِّثت أعلى قيمة SAR لهذا الهاتف الذكي عندما تم اختياره للاستخدام على الأذن كما يلي:

الهاتف الذكي	SAR (واط/كجم) لكل ١٠ جم (أحمر)
BlackBerry® KEY2 (BBF100-6)	GSM 900 + Wi-Fi 5G
	٠,٧٢

حُدِّثت أعلى قيمة SAR لهذا الهاتف الذكي عندما تم اختياره على مسافة ٠,٢٠ بوصة (٥ مم) من الجسم:

الهاتف الذكي	SAR (واط/كجم) لكل ١٠ جم (أحمر)
BlackBerry® KEY2 (BBF100-6)	GSM 1800 + Wi-Fi 5G
	١,٦٨

تختلف قياسات الأجهزة التي تُلبس (حسب مسافات الفصل الموصى بها) باختلاف الأجهزة اللاسلكية، ومنها الهواتف الذكية، ويعتمد ذلك على الملحق المرفقة أو المتاحة ومتطلبات مجلس الاتحاد الأوروبي المطبقة.

يمكن العثور على المزيد من المعلومات عن معدل SAR في (CTIA - The Wireless Association) [www.ctia.org](http://www.ctia.org) أو [www.tele.soumu.go.jp/e/index.htm](http://www.tele.soumu.go.jp/e/index.htm) (إدارة الاتصالات في وزارة الشؤون الداخلية والاتصالات).

## الامتثال التنظيمي في دول الاتحاد الأوروبي

تُعلن الشركة المُصنعة بموجب ذلك أن الهاتف الذكي يمثل للمتطلبات الأساسية والنصوص ذات الصلة الأخرى لتوجيهات الاتحاد الأوروبي للمعدات اللاسلكية رقم 2014/53/EU.

يوجد النص الكامل لإعلان الاتحاد الأوروبي للامتثال على العنوان الإلكتروني التالي:

[http://www.blackberrymobile.com/EU\\_doc/](http://www.blackberrymobile.com/EU_doc/)

يمكن الحصول على الوصف الكامل للملحقات والمكونات، ومنها البرامج التي تسمح بتشغيل الجهاز حسب الغرض المقصود منه، في النص الكامل لإعلان الاتحاد الأوروبي للامتثال على العنوان الإلكتروني التالي:

[http://www.blackberrymobile.com/EU\\_doc/](http://www.blackberrymobile.com/EU_doc/)

إذا كان لديك هاتف ذكي ممكنة فيه خاصية Wi-Fi، فيمكن أن يعمل هاتفك الذكي في شبكات Wi-Fi في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

وضحت الجريدة الرسمية للجنة الاتحاد الأوروبي القرار الصادر بتاريخ ١٢ فبراير ٢٠٠٧، والذي ينص على أنه عندما يكون نطاق التردد من ٥,١٥٠ إلى ٥,٣٥٠ ميجاهرتز، يتم تقييد نظم الوصول اللاسلكي (WAS) على الاستخدام المنزلي، ويشمل ذلك الشبكات اللاسلكية المحلية.

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV
LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
NO	IS	LI	CH	TR									

## امتثال تنظيمي إضافي

يمكن الحصول على تفاصيل محدّدة حول توافق هاتفك الذكي مع المعايير والهيئات التنظيمية الخاصة من الشركة المُصنعة. لعرض معلومات الطراز ومعلومات التوافق ذات الصلة بهاتفك الذكي، مرّر إصبعك من أعلى الشاشة إلى الأسفل مرة واحدة باستخدام إصبعين، أو مرتين باستخدام إصبع واحد. اضغط على الإعدادات > النظام > حول الهاتف > معلومات قانونية.

## معلومات حول المنتج

### الخصائص الميكانيكية:

- الوزن: ٥,٩٣ أونصة (١٦٨ جم) تقريبًا، يشمل بطارية ليثيوم أيون
- الحجم (الطول x العرض x الارتفاع): ٥,٩٦ x ٢,٨٣ x ٠,٣٣ بوصة (١٥١,٤ x ٧١,٨ x ٨,٥ مم)
- ذاكرة بسعة ٦ جيجابايت ووحدة تخزين للتطبيقات بسعة ١٢٨/٦٤ جيجابايت وقّعة بطاقة microSD

### مواصفات الطاقة:

- بطارية ليثيوم أيون ثابتة وقابلة لإعادة الشحن
- دعم بطاقات SIM النانوية بجهد ٣ فولت و ١,٨ فولت
- توافق المنفذ لمزامنة البيانات والشحن: USB Type-C

### المواصفات اللاسلكية لشبكة الهاتف النقال:

- B2: ٨٥٠/٣/٢٤G: (MHz ٩٠٠/٨٥٠) ٣٢dBm: (MHz ١٩٠٠/١٨٠٠) ٢٩dBm
- B1: ٨٤٦/٥/٤٢/٢٤G: (MHz ٩٠٠/٨٠٠/٨٥٠/١٧٠٠/١٩٠٠/٢١٠٠) ٢٣dBm
- B1: ٣٢/٢٨/٢٦/٢٠/٨٧/٥/٣/FDD LTE Home: (MHz ١٥٠٠/٧٠٠/٨٥٠/٨٠٠/٩٠٠/٢٦٠٠/٨٥٠/١٨٠٠/٢١٠٠) ٢٣dBm
- B2: ١٩/١٧/١٣/١٢/٤/FDD LTE Roaming: (MHz ٨٥٠/٧٠٠/٧٠٠/١٧٠٠/١٩٠٠) ٢٣dBm
- B3: ٤٠/TDD LTE Home: (MHz ٢٣٠٠/٢٦٠٠) ٢٣dBm
- B3: ٤١/TDD LTE Roaming: (MHz ٢٥٠٠/١٩٠٠) ٢٣dBm
- تصنيف الطاقة: الفئة ١ (PCS 1900، DCS 1800)، الفئة ٣ (LTE، UMTS)، الفئة ٤ (GSM 850) كما هو محدد في GSM 5.05، الفئة ٤ (GSM 900) كما هو محدد في GSM 02.06، الفئة ٤ (GSM 850، GSM 900، PCS 1900، DCS 1800)
- تردد الإرسال: ١٩٢٠ إلى ١٩٨٠ ميجاهرتز، ١٨٥٠ إلى ١٩١٠ ميجاهرتز، ١٧١٠ إلى ١٧٨٥ ميجاهرتز، ١٧١٠ إلى ١٧٥٥ ميجاهرتز، ٨٢٤ إلى ٨٤٩ ميجاهرتز، ٨٣٠ إلى ٨٤٠ ميجاهرتز، ٢٥٠٠ إلى ٢٥٧٠ ميجاهرتز، ٨٨٠ إلى ٩١٥

ميجاهرتز، ٦٩٩ إلى ٧١٦ ميجاهرتز، ٧٧٧ إلى ٧٨٧ ميجاهرتز، ٧٠٤ إلى ٧١٦ ميجاهرتز، ٨٣٠ إلى ٨٤٥ ميجاهرتز، ٨٣٢ إلى ٨٦٢ ميجاهرتز، ٨١٤ إلى ٨٤٩ ميجاهرتز، ٧٠٣ إلى ٧٤٨ ميجاهرتز، ٢٥٧٠ إلى ٢٦٢٠ ميجاهرتز، ١٨٨٠ إلى ١٩٢٠ ميجاهرتز، ٢٣٠٠ إلى ٢٤٠٠ ميجاهرتز، ٢٤٩٦ إلى ٢٦٩٠ ميجاهرتز

• تردد الاستقبال: ٢١١٠ إلى ٢١٧٠ ميجاهرتز، ١٩٣٠ إلى ١٩٩٠ ميجاهرتز، ١٨٠٥ إلى ١٨٨٠ ميجاهرتز، ٢١١٠ إلى ٢١٥٥ ميجاهرتز، ٨٦٩ إلى ٨٩٤ ميجاهرتز، ٨٧٥ إلى ٨٨٥ ميجاهرتز، ٢٦٢٠ إلى ٢٦٩٠ ميجاهرتز، ٩٢٥ إلى ٩٦٠ ميجاهرتز، ٧٢٩ إلى ٧٤٦ ميجاهرتز، ٧٤٦ إلى ٧٥٦ ميجاهرتز، ٧٣٤ إلى ٧٤٦ ميجاهرتز، ٨٧٥ إلى ٨٩٠ ميجاهرتز، ٧٩١ إلى ٨٢١ ميجاهرتز، ٨٥٩ إلى ٨٩٤ ميجاهرتز، ٧٥٨ إلى ٨٠٣ ميجاهرتز، ٢٥٧٠ إلى ٢٦٢٠ ميجاهرتز، ١٨٨٠ إلى ١٩٢٠ ميجاهرتز، ٢٣٠٠ إلى ٢٤٠٠ ميجاهرتز، ٢٤٩٦ إلى ٢٦٩٠ ميجاهرتز، ١٤٥٢ إلى ١٤٩٦ ميجاهرتز

#### المواصفات اللاسلكية لشبكة Wi-Fi:

- معيار شبكة LAN اللاسلكية: IEEE 802.11a، IEEE 802.11b، IEEE 802.11g، IEEE 802.11n، IEEE 802.11ac
- تردد الإرسال والاستقبال لـ IEEE 802.11b/IEEE 802.11g/IEEE 802.11n: من ٢،٤١٢ إلى ٢،٤٧٢ جيجاهرتز: > ٢٠ ديسيبل ميلي وات
- تردد الإرسال والاستقبال لـ IEEE 802.11a/IEEE 802.11n/IEEE 802.11ac: من ٥،١٨٠ إلى ٥،٨٢٥ جيجاهرتز: > ١٨،٥ ديسيبل ميلي وات

#### المواصفات اللاسلكية لـ Bluetooth:

- دعم شبكة أحادية النطاق: ISM ٢،٤ جيجاهرتز
- تردد الإرسال والاستقبال: من ٢٤٠٢ إلى ٢٤٨٠ ميجاهرتز: > ٧ ديسيبل ميلي وات
- Bluetooth الفئة ١

إذا كان هاتفك الذكي يدعم تقنية NFC، يتم تطبيق المواصفات التالية:

- تردد التشغيل: ١٣،٥٦ ميجاهرتز: > ١٠افولت
- الأوضاع المدعومة: قراءة/كتابة، محاكاة البطاقة، نظير إلى نظير

#### إشعار قانوني

العلامات التجارية، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر BLACKBERRY و EMBLEM Design، هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة BlackBerry Limited ومستخدمة بموجب ترخيص من TCL Communication Ltd.

Bluetooth SIG. Call٢Recycle علامة تجارية مملوكة لشركة Wireless Association و Call٢Recycle، Inc. CTIA - The Wireless Association و GSM MOU Association. IEEE Std و ٨٠٢،١١٦، ٨٠٢،١١٦ و ٨٠٢،١١٦ و IEEE Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.. Wi-Fi Alliance. جميع العلامات التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها المعنيين. يتوفر هذا المستند، بما في ذلك كل الوثائق الواردة كمرجع فيه كالمستندات المتوفرة أو المتاحة على موقع الشركة المصنعة الإلكتروني، "كما هي" وبدون شرط أو مصادقة أو كفالة أو تمثيل أو ضمان أو مسؤولية أيًا كان نوعها من قبل الشركة المصنعة والشركات التابعة لها التي تخلي مسؤوليتها صراحة عن كل ما ورد سابقًا إلى الحد الأقصى الذي يجيزه القانون المعمول به في بلدك.

الشركة المصنعة: TCL Communication Ltd.

العنوان: 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة [www.blackberrymobile.com](http://www.blackberrymobile.com)